

2017 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Portovesme Srl/Europos Komisija*

(Byla C-606/14 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Pagalba, kurią Italijos Respublika suteikė *Portovesme Srl* — Lengvatinio elektros energijos tarifo taikymas — Sprendimas pripažinti valstybės pagalbą nesuderinama su vidaus rinka)

(2017/C 104/19)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: *Portovesme Srl*, atstovaujama G. Dore, M. Liberati, A. Vinci ir F. Ciulli

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama V. Di Bucci ir É. Gippini Fournier

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Portovesme Srl* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 89, 2015 3 16.

2017 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *Maxcom Ltd, Chin Haur Indonesia, PT, Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija*

(Sujungtos bylos C-247/15 P, C-253/15 P ir C-259/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Dempingas — Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 501/2013 — Dviračių, siunčiamų iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso, importas — Kinijos kilmės dviračių importui nustatyto galutinio antidempingo muito taikymo išplėtimas importui iš minėtų šalių — Reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 — 13 straipsnis — Vengimas — 18 straipsnis — Nebendradarbiavimas — Įrodymai — Nuoseklūs įrodymai)

(2017/C 104/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

(Byla C-247/15 P)

Apeliantė: *Maxcom Ltd*, atstovaujama advokato L. Ruessmann ir solisitoriaus J. Beck

Kitos proceso šalys: *Chin Haur Indonesia, PT*, atstovaujama advokatų T. Müller-Ibold ir F.-C. Laprévote; Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama S. Boelaert, vėliau H. Marcos Fraile ir B. Driessen, padedamų advokatų R. Bierwagen ir C. Hipp; Europos Komisija, atstovaujama J.-F. Brakeland ir M. França

(Byla C-253/15 P)

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama J.-F. Brakeland ir M. França

Kitos proceso šalys: *Chin Haur Indonesia PT*, atstovaujama advokatų T. Müller-Ibold ir F.-C. Laprévote; Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama S. Boelaert, vėliau H. Marcos Fraile ir B. Driessen, padedamų advokatų R. Bierwagen ir C. Hipp; *Maxcom Ltd*, atstovaujama advokato L. Ruessmann ir solisitoriaus J. Beck

(Byla C-259/15 P)

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama S. Boelaert, vėliau H. Marcos Fraile ir B. Driessen, padedamų advokatų R. Bierwagen ir C. Hipp

Kitos proceso šalys: *Chin Haur Indonesia PT*, atstovaujama advokatų T. Müller-Ibold ir F.-C. Laprèvote; Europos Komisija, atstovaujama J.-F. Brakeland ir M. França; *Maxcom Ltd*, atstovaujama advokato L. Ruessmann ir solisitoriaus J. Beck

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2015 m. kovo 19 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Chin Haur Indonesia/Taryba* (T-412/13, EU: T:2015:163).
2. Atmesti Europos Sąjungos Bendrajame Teisme pareikštą *Chin Haur Indonesia, PT* ieškinį dėl panaikinimo byloje T-412/13.
3. Priteisti iš *Chin Haur Indonesia, PT* padengti savo, *Maxcom Ltd* ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas per procedūrą pirmojoje instancijoje byloje T-412/13 ir nagrinėjant bylą apeliacine tvarka.
4. Priteisti iš *Chin Haur Indonesia, PT* padengti Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, susijusias su apeliaciniu skundu byloje C-253/15 P.
5. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas apeliacine tvarka nagrinėjant bylas C-247/15 P ir C-259/15 P ir per procedūrą pirmojoje instancijoje byloje T-412/13.

⁽¹⁾ OL C 262, 2015 8 10,
OL C 254, 2015 8 3.

2017 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *Maxcom Ltd, City Cycle Industries, Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija*
(Sujungtos bylos C-248/15 P, C-254/15 P ir C-260/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Dempingas — Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 501/2013 — Dviraičių, siunčiamų iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso, importas — Galutinio antidempingo maito, nustatyto Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių importui, taikymo išplėtimas jų importui iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso — Reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 — 13 straipsnis — Vengimas — 18 straipsnis — Nebendradarbiavimas — Įrodymai — Nuoseklūs įrodymai — Prieštaringi motyvai — Motyvavimo stoka — Procesinių teisių pažeidimas)

(2017/C 104/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

(Byla C-248/15 P)

Apeliantė: *Maxcom Ltd*, atstovaujama advokato L. Ruessmann ir solisitoriaus J. Beck

Kitos proceso šalys: *City Cycle Industries*, atstovaujama advokato T. Müller-Ibold ir advokato F.-C. Laprèvote; Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama S. Boelaert, vėliau – H. Marcos Fraile ir B. Driessen, padedamų advokatų R. Bierwagen ir C. Hipp; Europos Komisija, atstovaujama J. F. Brakeland ir M. França

(Byla C-254/15 P)

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama J.-F. Brakeland ir M. França

Kitos proceso šalys: *City Cycle Industries*, atstovaujama advokato T. Müller-Ibold ir advokato F.-C. Laprèvote; Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama S. Boelaert, vėliau – H. Marcos Fraile ir B. Driessen, padedamų advokatų R. Bierwagen ir C. Hipp; *Maxcom Ltd*, atstovaujama advokato L. Ruessmann ir solisitoriaus M. J. Beck